

# Credit Card Payment Acceptance Form

## 信用咭付款同意書

屈臣氏蒸餾水  
watsons water

Please complete and sign this acceptance form and return to us with a copy of both sides of your valid credit card

By fax : Customer Care Department at 2661 6313 or

By mail : Credit Control Department, P. O. Box 103, Tai Po Post Office, Tai Po

請填妥及簽回此同意書並連同閣下有效之信用咭正背面副本

傳真至: 2661 6313 客戶服務部 或

郵寄往: 新界大埔郵政信箱103號信貸部收

Application 申請信用咭付款  Change of Information 更改信用咭資料  Termination 終止信用咭付款

### Customer & Credit Card Information

#### 客戶及信用咭資料

Name

姓名 : \_\_\_\_\_  
(as displayed on your credit card 須與閣下信用咭上名稱相同)

Address

地址 : \_\_\_\_\_

Customer Code

客戶編號 : \_\_\_\_\_

Daytime Contact Tel No.

日間聯絡電話號碼 : \_\_\_\_\_

\*Visa / Master Card No.

信用咭號碼 : \_\_\_\_\_

Expiry Date

到期日 : \_\_\_\_\_ (mm) (yy)

### Applicable to payment for 適用於付款

- One time transaction for COD Customers 現金客戶一次過交易  
(Amount 繳付金額 HK\$ \_\_\_\_\_)
- Settlement of credit account charge via direct debit on credit card account  
信貸賬戶之月結貨款由信用咭戶口直接支付
- eCoupon Auto "Refill" program 電子水券自動「添飲」計劃

### Terms & Conditions

#### 條款及條件

\*Please delete where appropriate.

請刪除不適當字句。

- Customer must provide Watson's Water with a copy of both sides of a valid credit card for verification.  
客戶必須提供有效之信用咭正背面之副本, 以供本公司核實。
- Upon Watson's Water's approval of credit card payment application, all future charges of credit account will be billed to Customer's credit card account until one month's prior written notice of credit card payment termination is received from Customer. In case of an invalid credit card, Watson's Water reserves the right to terminate and not accept credit card payment immediately.  
信用咭付款申請一經批核, 日後信貸賬戶一切貨款將經由客戶信用咭戶口扣除。若客戶需終止該項付款方法, 必須於一個月以前以書面通知。當信用咭失效時, 本公司保留立即終止及不接受使用信用咭付款之權利。
- Upon expiry of Customer's credit card, Watson's Water will assume that it will be renewed and will continue to bill that card account for all charges unless Watson's Water is informed in writing in advance to the contrary. Customers are liable for all charges, loss and damages incurred should they fail to notify Watson's Water of the expiry of their cards.  
當客戶信用咭到期時, 除非收到客戶事先書面通知, 否則本公司將假定客戶已換領新咭及繼續使用該信用咭戶口繳付所有款項。客戶須承擔所有因未有通知本公司客戶信用咭已經到期或失效時引起的一切費用及損失。
- All refundable deposits (if applicable), including deposits of empty bottles, will be refunded without interest by cheque to Customers. No cash will be paid.  
所有按金退款 (如適用), 包括空瓶按金, 一概以支票形式無息退還給客戶。本公司不會以現金退還。
- Customer hereby expressly acknowledges and agrees that any information or data in relation to Customer provided by Customer shall be used or disclosed by Watson's Water to any other third party for the purposes of payment collection, debt recovery, administration, marketing promotion and all other related purposes.  
客戶同意任何由客戶提供的資料, 本公司均可使用或向任何其他第三者透露, 以用作收取款項、追討款項、行政、市場推廣及其他所有相關之用途。
- Watson's Water reserves the right to accept or decline any applications and the right to amend or terminate these terms and conditions and this Credit Card Payment at any time at its sole discretion.  
本公司保留批核或拒絕任何申請及修訂或終止本條款及條件終止信用咭付款之權利。
- In case of any inconsistency between the English version and the Chinese version of these terms and conditions, the English version shall prevail.  
本條款及條件之中英文版本如有不符, 概以英文版本為準。
- I do\* /do not\* agree to receive any marketing promotional materials and information.  
本人同意\* / 不同意\* 接收任何市場推廣刊物及資訊。

I declare that the above information is true and correct and fully understand and accept all the terms and conditions of this acceptance form.  
本人確認上述資料真實無訛, 並完全明白及同意此同意書之所有條款及條件。

Signature

簽署 : \_\_\_\_\_  
(same as credit card signature 須與閣下信用咭上簽署相同)

Date

日期 : \_\_\_\_\_

